		∇	1	•
100 may 124 mag	7	RIAL I	0	5

PROJECT : ELARA (FORECOURT- FINAL 2012)

+

PROJECT: ELARA - FORECOURT

Pan Arab Research Center

	_	
	-	
ì٢	1	
	\	

				[Er إمارات 📘	marat	/区 d	Eppco ایکو /اِنو	/ Enoc /	Adno ادنوك
ALLOPPED CODE	 	DATA ENTE	NY .	EDITING			CSA			SR. #
SHOPPER CODI	Name	DAIALIII	Number	Name		mber	Name		Number	_
264	Maine									
	leight		Spectacles	Beard 'es No	Mustache Yes No I	ndian P	akistani Filir	Ethnic Gro pino Expat. Ara		
M F T	M S □ Ø		Yes No Y	es No		X				
I EMIDATE I	/estern	Abu Dhabi	Dubai	Sharjah	Al Ai	n	Umm Al Quwain	Ajman	Ras Al Khaimah	Fujairah
	Region		⊠							
SITE ID		Month	Date	L Am	ount (Dhs)	# of	vehicles	# of staff	Time In	Time out
	3 4	10	a /	5	0		8	06	19:54	2013
07:00	- 10:01	- 13:01- 17	01- 20:01-	T	Saturday	Sunday	Monday	Tuesday Wed	inesday Thurs	day Friday
TIME OF 10:0		17:00 20	24:00	DAY OF VISIT			×			

1. APPROACH

1. الاقتراب من/ التقدّم نحو المحطة:

Sco	ores	Critical Areas		 	المجالات الأساسية	ناط	النق
	1.	Was signage visible from distance of 500 meters and well maintained? Can be included only in first run	YES NO N/A	نعم لا لا ينطيق	هل كانت اللوحة مرئية من على بعد 500 متر ومصانة بشكل جيد؟ يمكن حصرها فقط في الجولة/المرّة الأولى	.1	
2	2.	Were lights working and in good condition at the approach?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وهي بحالة جيدة لدى الاقتراب من المكان؟	.2	2
2	3.	Were the lights working and in good condition at the forecourt area?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطبق	هل كانت الأضواء تعمل وبحالة جيدة في منطقة تعبنة الوقود؟	.3	2
4	4.	Was filling area / forecourt clean and tidy?	YES NO N/A	نعم لا لا ينطيق	هل كانت منطقة التعبنة/ الفناء نظيفة ومرتبة؟	.4	4
2	5.	Were the driveway and forecourt free of potholes and well maintained?	YES NO N/A	نعم لا لا بنطيق	هل كان الطريق ومنطقة ملء الوقود خالية من الحفر ومصانة بشكل جيد؟	.5	2

2. GREETINGS

2. التحية/ الترحيب:

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	اط	النقا
5	6.	Was there any delay in approaching customers at the fuel pump	YES NO		نعم لا لا	هل كان هناك أي تأخير في اقتراب الموظف من الزبائن عند مضخة الوقود؟	.6	5
_	ļ 		N/A YES	<u> </u>	ينطبق نعم	هل اقترب الموظف من المركبة من جهة		\vdash
5	7.	Did the staff approach the driver side of the vehicle?	NO		7	السانق؟	.,	5

+

		2		+	•			
Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	ناط	لنة
	8.	Were you greeted in a friendly manner (pleasant feeling)?	YES NO		نعم لا	هل تم الترحيب بك بطريقة وذية (بأسلوب مفرح) ؟	.8	
5	If n	o, please describe behavior: Was it arrogant, without any expression, normal etc				 لا، رجاءً قم بوصف سلوك الموظف: هل كان يتصف بالغرور، خالٍ من التعابير، عادي، الخ…؟ 	إذا	5
4	9.	Did they request customers to quit smoking?	YES NO N/A		نعم لا لا بنطبق	هل طلب الموظفون من الزبائن التوقف عن التدخين؟	.9	4
5	10.	Did the staff thank you as you were leaving?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 أ. هل قام الموظف بشكرك بينما كنت تغادر المكان؟ 	10	5
3.		APPEARANCE AND BEHAVIOR OF STAI	FF			. مظهر وسلوك الموظفين:	3	
Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	ناط	لنة
5	11.	Was the filling staff presentable and well groomed?	YES NO		نعم لا	of .lf	11	5
4	12.	Was he able to communicate with customer?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	 1. هل كان الموظف قادرا على التواصل مع الزبون؟ 	12	4
5	13.	Was the attendant wearing visible nametag?	YES		ينصبي نعم لا	ا. بو دن سرت پرسو بات با مر سیه	13	5
6	14.	Was staff courteous / friendly?	YES NO	図	نعم لا	 هل كان الموظفون و دو دين/ لطفاء؟ 	14	6
4.		SERVICE				. الخدمة:	4	_
Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	ناط	ننة
2	15.	Did he follow the instructions on the Rahal (Fuel Card)?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	. هل اتبع الموظف التعليمات الموجودة على بطاقة رحال (بطاقة ملء الوقود) ؟	15	2
6	16.	Did he confirm and repeat amount and type of fuel?	YES NO	図口	نعم لا	. هل اكد الموظف على كمية ونوع الوقود وكرّر ذلك على مسامعك؟	16	6
6	17.	Did he fuel as per customer's instructions - Dhs?	YES NO		نعم لا	. هل قام بملء الخزان حسب تعليمات الزبون ـ درهم ؟	17	6
5	18.	Did he offer to clean windscreen voluntarily? (front & back)	YES NO		نعم لا	. هل عرض عليك تنظيف زجاج السيارة من تلقاء نفسه (الأمامي والخلفي) ؟	18	Ę
5	19.	Were you charged the correct amount?	YES NO		نعم لا	. هل المبلغ الذي طلب منك دفعه صحيحاً؟	19	5
6	20.	Were you given correct change?	YES		نعم لا	. هل قام الموظف بإعادة المبلغ المتبقي بشكل	20	e

N/A 🛛

+		3		+			
٠	Scores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاط
	21. Did he	provide information about any	YES		ثعم	هل قدم لك الموظف أية معلومات حول العروض الترويجية في المحطة؟ (فقط في حال كان هناك	.21
	case	otions at Service Station? (only in of active promotion) require	NO		¥	أي عرض قَائم/فعال) انت الإجابة "نعم" يرجى التوضيح	ا إذا ك
	comr	nent when marked 'Yes'	_ N/A	\boxtimes	لا ينطيق		_

5. REST ROOMS

5. غرف الراحة (تواليت/ الحمّام):

Sc	ores	Critical Areas				المجالات الأساسية	النقاه
	22a.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as soap ?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطيق	22 _{6.} هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>الصابون</u> ؟	1
3	22b.	Were they adequately stocked with all necessary supplies such as toilet tissue?	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	221. هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل وورق التواليت	၂၁
		Were they adequately stocked with all necessary supplies such as <u>paper towels</u> ? (paper towels are not required where fully operational hand dryers exist)	YES NO N/A		نعم لا لا ينطبق	22.هل كانت مجهزة بجميع المستلزمات الضرورية مثل <u>المناشف الورقية</u> ؟ (المناشف الورقية غير مطلوبة عند توقر مجففات اليد الآلية)	
	<u> </u>	Were sinks clean? require comment when marked 'No'	YES NO		نعم لا لا ينطبق	.23. هل كانت المغاسل نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	a
	23b.	. Were mirrors clean? require comment when marked 'No'	YES NO N/A			23. هل كانت المرايا نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	b
3	23c.	. Were hand dryers clean? require comment when marked 'No'	YES		نعم لا لا ينطبق	23. هل كانت مجفّفات الأيدي نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	3
	23d	l. Were dispensers clean? require comment when marked 'No'	YES NO			23. هل كانت ماكينات الصابون نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح	d
	23e	e. Were toilets and urinals clean?	N/A YES NO N/A			23. هل كانت أمكنة التبوّل نظيفة؟	
2	248	Were doors clean?require comment when marked 'No'	YES NO N/A		نعم [لا [لاينطية [24. هل كانت الأبواب نظيفة؟ إذا كانت الإجابة "لا" يرجى التوضيح 	la 2
	241	o. Were walls clean?	YES NO N/A	S 🗵	نعم [] لا [لاينطيق [24. هل كانت الحيطان نظيفة؟	4b
	240	c. Were ceiling clean?	YES NO N/A	ב	نعم	 هل كان السقف نظيف؟ لا 	4c
	240	d. Were vents clean?	YE:	<u>ַ</u>	نعم <u>⊠</u> لا [بنطية [2. هل كانت المنافذ نظيفة؟	4d

		~			+					
Sc	ores		Critical Areas				Ž.	المجالات الأساسي		النقاه
	24e.	. Were floors clean? require comment w		YE NO N/A		نعم لا لاينطبق	وضيح	انت الأرضيات نظيفة؟ ت الإجابة "لا" يرجى الذ		
	24f.	Were baseboards	clean?	YE NO N/A	s 🛚		عدة نظيفة؟	نت ازرار الحائط/ لوح القا	24f. هل کا	-
	24g.	Were grout clean?		YE NO		نعم لا لاينطبق		ان البلاط نظيف؟	24g. هل ک	
2	25a.	5a. Were trash containers clean?		YE NO N/A	s 🛚		•	انت حاويات القمامة نظيفة	25a. هل ک	
2	25b. Were trash containers not overflowing?			YEng? NO		نعم لا لا ينطبق	ائضة؟	انت حاويات القمامة غير ف	25b. هل ک	2
2	26.	Was the restroom (without any offens		YE: fresh NO N/A		نعم لا لا ينطبق	عشة (بدون أ <i>ي</i>	ت رانحة الحمام نظيفة ومن كريهة في الحمام)؟		2
2		Were all the facilitie good working cond require comment w	ition?	NO		.	·	ت جميع التجهيزات في الد حابة "لا" يرجى التوضي	جيّد؟	2
2		Was the Mosque p		YE:	s 🗆	لاينطبق نعم لا لاينطبق		ن مبنى أو قاعة المسجد نظر نت الإجابة "لا" يرجى ال		2
Co	omme	ents:						نظات:	طيق/ الملاح	الت
		FOR OFFIC	CE USE ONLY				، فقط	لاستخدام المكتب		
0	%	النقاط المسجلة ACTUAL SCORE	الحد الأعلى للنقاط MAXIMUM	Evaluation	n:					التقيب
				Approach				ن/ التقدم نحو المحطة		1
				Greetings	and l	nitial Che	ecks	التشييكات الأولية	الترجيب ه	2

%	الأعلى للنقاط المسجلة ACTUAL SCORE MAXIMUM		Evaluation:	التقييم:		
			Approach	الاقتراب من/ التقدم نحو المحطة	1	
			Greetings and Initial Checks	الترحيب والتشييكات الأولية	2	
			Appearance and Behavior of Staff	مظهر وسلوك الموظفين	3	
			Service	الخدمة	4	
			Cleanliness - Restroom and Mosque	النظافة - الحمامات والمسجد	5	
			TOTAL	موع	المج	

4

AL JAHLIA F/S S ; : 34 00:#18493 🦮 🤛 Not. ID :

THE TYPE : SALL

SLO. NO : 4526 B - H : 233 [61] : 01/19 FIME : 20:03 ## 1 (LL : 86257 \$4 + 4 (RO : 2 (m) (after : BINO DI-OMETER: DOLLOGO

H + 90 OTY, (LTR) AMOUNT

10.00

CASH TRANSACTION

AUTH : Ø1JU3v CASH TRANSACTION

C. CHOLDER/CUSTOMER STGHATURE

GIVES ACCEPTED AS PER CUSTOMER HERETHENT WITH ESSUER.

SERIAL NO.